

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: SA8

Cutting disc - 8 mm - with 1 blade



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Cutting Disc 8 mm with 1 Blade (SA8)

1. General Information

The Cutting Disc 8 mm with 1 Blade (SA8) is designed for precision cutting in various applications. This product is suitable for both professional and residential use, ensuring efficiency and durability. Please read the manual thoroughly before use to ensure optimal performance and safety.

2. Safety Information

- General Precautions: Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including gloves, goggles, and dust masks to protect against particles and debris.
- 使用说明: Ensure that the cutting disc is mounted securely and that all fasteners are tightened before use.
- Environment: Avoid using the device in wet or damp conditions. Ensure the workspace is clean and free from hazards.
- Handling: Handle the cutting disc with care. Do not touch cutting edges with bare hands.
- Use: Use only for its intended purpose as described in this manual. Avoid excessive pressure or force when cutting.
- Maintenance: Regularly check the cutting disc for signs of wear or damage and replace if necessary.
- Emergency: In case of an emergency, stop operation immediately and disconnect the device from power.

3. Product Specifications

- Number of Blades: 1
- Disc Diameter: 8 mm
- Material: High-grade steel
- Weight: 0.1 kg
- Compatibility: Designed for use with compatible machines.

4. Setup and Installation

1. Ensure that the machine is unplugged from the power source before installation.
2. Remove the existing cutting blade (if applicable) by loosening the fastener that holds it in place.
3. Carefully place the Cutting Disc 8 mm onto the spindle, ensuring it fits snugly.
4. Secure the disc by tightening the fastener clockwise until it is firmly in place.
5. Plug the machine back into the power source and check that the disc rotates freely without obstruction before use.

5. Operation

- Before starting, confirm that all safety measures are in place.
- Adjust the cutting depth as required for the material being cut.
- Start the machine and allow it to reach full speed before approaching the material.
- Use smooth, consistent motions and do not force the material through the disc.
- Always maintain a safe distance and keep hands away from the cutting area.

6. Cleaning and Maintenance

- After each use, disconnect the machine from the power source.
- Wipe the cutting disc with a dry cloth to remove debris and dust.
- Inspect the disc for wear or damage.
- Store in a dry place away from moisture and direct sunlight to prolong the life of the disc.

7. Troubleshooting

- Disc Does Not Spin: Ensure that the machine is connected to the power source and that all safety mechanisms are disengaged.
- Poor Cutting Performance: Check for damage on the disc and replace if needed. Ensure the cutting depth is correctly set.
- Excessive Vibration or Noise: Inspect the installation to ensure it's securely mounted. If issues persist, consult a professional.

8. Disposal

Dispose of the Cutting Disc in accordance with local regulations. Do not dispose of with regular household waste. If the disc is damaged, consider recycling options for metal materials.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual: Schneiddisk 8 mm mit 1 Klinge (SA8)

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Schneiddisk 8 mm mit 1 Klinge (SA8) von GGM Gastro entschieden haben. Dieses Produkt ist ideal für die Bearbeitung einer Vielzahl von Lebensmitteln. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Gebrauchsanleitung: Verwenden Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen in diesem Manual.
- Unfallgefahr: Halten Sie die Klinge von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Schutzmaßnahmen: Tragen Sie beim Umgang mit der Klinge stets Schutzhandschuhe.
- Aufbewahrung: Lagern Sie die Schneiddisk an einem trockenen, sicheren Ort.
- Überprüfung: Überprüfen Sie die Klinge regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Notfallmaßnahmen: Bei Verletzungen sofort medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktbezeichnung: Schneiddisk 8 mm mit 1 Klinge (SA8)
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Durchmesser: 8 mm
- Klingenzahl: 1
- Einsatzbereich: Lebensmittelverarbeitung
- Kompatibilität: Für kompatible Maschinen und Geräte verwenden

4. Einrichtung und Installation

1. Überprüfen der Teile: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind (Schneiddisk, Klinge, Befestigungselemente).
2. Abschalten der Maschine: Stellen Sie sicher, dass die Maschine, mit der die Disk verwendet wird, ausgeschaltet ist.
3. Befestigung: Montieren Sie die Schneiddisk gemäß den spezifischen Anweisungen Ihrer Maschine. Achten Sie darauf, die Disk so zu positionieren, dass sie sicher und gerade sitzt.
4. Prüfen: Überprüfen Sie, ob die Disk fest sitzt und keine lockeren Teile vorhanden sind.

5. Betrieb

- Einschalten: Schalten Sie die Maschine ein und lassen Sie die Klinge auf die Betriebstemperatur kommen.
- Zuführen: Fügen Sie die Lebensmittel gleichmäßig hinzu, um eine gleichmäßige Verarbeitung zu gewährleisten.
- Beobachtung: Überwachen Sie den Betrieb und achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Nach jedem Gebrauch die Klinge gründlich reinigen, um Rückstände zu entfernen. Verwenden Sie warmes Seifenwasser und ein weiches Tuch.
- Wartung: Schärfen Sie die Klinge regelmäßig und ersetzen Sie sie bei Beschädigungen. Überprüfen Sie auch die Befestigungspunkte und andere Teile auf Abnutzungserscheinungen.

7. Fehlerbehebung

- Klinge dreht sich nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die Disk korrekt montiert ist.
- Ungleichmäßiger Schnitt: Möglicherweise ist die Klinge stumpf oder beschädigt. Überprüfen Sie die Klinge auf Abnutzung.
- Übermäßige Geräusche: Stoppen Sie die Maschine sofort und überprüfen Sie alle Teile auf lockere Schrauben oder Beschädigungen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung. Stellen Sie sicher, dass die Klinge sicher verpackt ist, um Verletzungen zu vermeiden.

9. Kontakt

Für Fragen oder Support kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Snijdisk 8 mm met 1 Mes SA8

1. Algemene informatie

Bedankt dat u de Snijdisk 8 mm met 1 Mes SA8 hebt aangeschaft. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt een efficiënte en duurzame oplossing voor het snijden van diverse ingrediënten. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik veiligheidsmateriaal zoals handschoenen en een schort tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond staat.
- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en ontdaan van de stroombron voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.
- Houd kinderen en huisdieren op afstand tijdens gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of defect is.
- Neem voorzichtigheid in acht met scherpe onderdelen en snijbladen.
- Gebruik het apparaat alleen voor zijn bedoelde doeleinden.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 220 mm x 200 mm x 160 mm
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 150 W
- Capaciteit: Tot 150 kg per uur
- Gewicht: 4,5 kg

4. Installatie en opstelling

1. Plaats de snijdisk op een stevige en vlakke ondergrond.
2. Zorg ervoor dat het apparaat zich op een droge plek bevindt, weg van direct zonlicht en vocht.
3. Sluit het apparaat aan op een stopcontact met de juiste spanning (230 V).
4. Controleer of het snijblad goed is bevestigd en stel de snijdikte in volgens de benodigde specificaties.

5. Bediening

1. Zet de snijdisk aan met de aan/uit-schakelaar.
2. Plaats het te snijden ingrediënt veilig op de snijtafel.
3. Pas de snijdikte aan met de draaiknop, indien beschikbaar.
4. Voer het ingrediënt voorzichtig in de snijopening en laat het apparaat het werk doen.
5. Na gebruik, zet het apparaat uit en ontkoppel het van de stroombron.

6. Reiniging en onderhoud

- Reinig het apparaat na elk gebruik met een vochtige doek.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Maak de snijbladen schoon met een speciaal ontworpen borstel.
- Controleer regelmatig de staat van het snijblad en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat gaat niet aan.
Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten op de stroombron.
- Probleem: Snijdisk snijdt niet goed.
Oplossing: Controleer of het snijblad goed is bevestigd en niet bot is.
- Probleem: Overmatige trillingen of geluid.
Oplossing: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en controleer op losse onderdelen.

8. Afvalverwijdering

Bij afschrijving van het product, volg de lokale richtlijnen voor elektrische en elektronische apparatuur. Gooi het product niet bij het huishoudelijk afval. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingscentrum voor de juiste procedures.

9. Contact

Voor verdere informatie of ondersteuning kunt u contact opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Disco de Corte de 8 mm con 1 Cuchilla SA8

1. Información General

Este manual contiene información importante sobre el Disco de Corte de 8 mm con 1 Cuchilla SA8. Este producto está diseñado para ofrecer un corte preciso y eficiente en aplicaciones diversas en cocina y gastronomía.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto debe ser utilizado únicamente para su propósito específico. No lo utilice para tareas no recomendadas.
- Protección personal: Siempre use equipo de protección personal adecuado, como guantes y gafas de seguridad, al operar el disco de corte.
- Supervisión: Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y asegúrese de que solo las personas capacitadas lo operen.
- Inspección: Inspeccione el disco y la cuchilla antes de cada uso. No utilice el producto si hay signos de daños o desgaste.
- Desconexión: Antes de realizar cualquier ajuste o limpieza, asegúrese de desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación.
- Almacenamiento: Almacene el disco en un lugar seco y seguro, evitando lugares húmedos y húmedos.

3. Descripción General y Especificaciones

- Modelo: SA8
- Diámetro del disco: 8 mm
- Número de cuchillas: 1
- Material: Acero de alta calidad
- Dureza: HRC 48-55
- Uso: Apto para uso en entornos de cocina profesional

4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire cuidadosamente el disco de corte de la caja. Asegúrese de no dañar la cuchilla.
2. Montaje:
 - Alinee el disco de corte con el eje de la máquina que lo utilizará.
 - Asegúrese de que el disco esté bien acoplado y ajuste según las instrucciones del fabricante del dispositivo.
3. Prueba de seguridad: Realice una prueba en vacío para asegurarse de que el disco esté instalado correctamente y funcione sin vibraciones inusuales.

5. Operación

- Encienda la máquina y ajuste la velocidad según las especificaciones del fabricante.
- Utilice el disco para cortar el material deseado, asegurándose de mantener las manos alejadas de la cuchilla.
- No fuerce el disco; deje que el propio disco realice el corte.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Después de cada uso, limpie el disco con un paño húmedo. Evite el uso de productos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Mantenimiento: Revise periódicamente el estado de la cuchilla y el disco. Reemplácelo si muestra signos de desgaste.

7. Resolución de Problemas

- Ruido excesivo: Verifique que el disco esté instalado correctamente y que no haya objetos extraños en el mecanismo.
- Corte ineficaz: Asegúrese de que el disco esté afilado y no esté dañado.
- Vibración: Compruebe si el disco está desequilibrado o mal montado.

8. Eliminación

Dispose del disco de corte de acuerdo con las normativas ambientales locales. No lo arroje a la basura doméstica. Póngase en contacto con su servicio local de reciclaje para su correcta eliminación.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita más información, no dude en contactarnos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit pour le Disque de Découpe 8 mm avec 1 Lame SA8

1. Informations Générales

Merci d'avoir acquis le Disque de Découpe 8 mm avec 1 Lame SA8. Ce produit est conçu pour offrir des performances optimales dans la découpe. Veuillez lire attentivement ce manuel pour assurer une utilisation et une sécurité appropriées.

2. Informations de Sécurité

- Utilisez toujours des équipements de protection appropriés (gants, lunettes de sécurité).
- Ne jamais utiliser le disque de découpe sans le montage correct sur l'appareil.
- Assurez-vous que le disque est adapté à la matière à découper.
- Ne pas dépasser la vitesse maximale recommandée pour éviter des dommages.
- Tenir les mains et autres parties du corps éloignées de la zone de découpe.
- Stockez le disque dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Type de produit : Disque de découpe
- Diamètre : 8 mm
- Lame : 1 lame incluse
- Matériaux : Acier haute qualité pour une durabilité accrue
- Compatibilité : Convient pour plusieurs types de machines à découper

4. Installation et Configuration

1. Débranchez votre appareil avant l'installation.
2. Retirez le couvercle de protection de la machine à découper.
3. Placez le disque de découpe sur l'axe de la machine.
4. Serrez le disque conformément aux spécifications de la machine.
5. Remettez le couvercle de protection.
6. Branchez l'appareil et vérifiez qu'il est en bon état de fonctionnement.

5. Fonctionnement

- Avant de commencer la découpe, vérifiez que tout est bien en place.
- Allumez l'appareil et laissez-le atteindre la vitesse optimale.
- Abaissez doucement le disque de découpe sur la matière à découper.
- Ne forcez jamais le disque, laissez-le couper à son rythme.

6. Nettoyage et Entretien

- Éteignez et débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon sec pour essuyer les débris de matière sur le disque.
- Inspectez régulièrement le disque pour détecter toute usure ou dommage.
- Remplacez le disque si des signes de détérioration sont visibles.

7. Dépannage

- Si le disque ne coupe pas correctement, vérifiez s'il est monté correctement.
- Assurez-vous que la vitesse de l'appareil est conforme aux spécifications.
 - Si des vibrations ou des bruits anormaux se produisent, stoppez immédiatement l'appareil et effectuez une vérification.

8. Élimination

- Ne jetez pas le disque de découpe avec les déchets ménagers.
- Suivez les réglementations locales pour l'élimination des équipements en métal.
- Recycling recommandé pour réduire l'impact environnemental.

9. Contact

Pour toute question ou information supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons qu'il répondra à vos attentes.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Dischi da Taglio 8 mm con 1 Lama SA8

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il disco da taglio 8 mm con 1 lama SA8. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate nella lavorazione di diversi tipi di materiali. Si prega di leggere attentamente questo manuale per garantire un uso sicuro ed efficace.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Appropriato: Utilizzare il disco da taglio esclusivamente per scopi previsti.
- Equipaggiamento di Sicurezza: Indossare sempre occhiali protettivi, guanti e protezioni per le orecchie durante l'uso.
- Controllo di Sicurezza: Verificare l'integrità del disco prima dell'uso. Non utilizzare dischi danneggiati.
- Ambiente: Utilizzare il prodotto in un'area ben ventilata e priva di materiali infiammabili.
- Manutenzione: Non modificare il disco e mantenerlo regolarmente.
- Riparazioni: Non tentare di riparare dischi danneggiati o usurati. Sostituirli immediatamente.
- Operativamente Sicuro: Evitare di indossare abiti larghi o gioielli durante l'uso.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SA8
- Diametro del Disco: 8 mm
- Materiale della Lama: Acciaio temprato
- Compatibilità: Compatibile con macchine da taglio specifiche (consultare il manuale del produttore della macchina per dettagli)
- Peso: 150 g
- Colore: Argento/metallico

4. Installazione e Setup

1. Preparazione: Assicurarsi che la macchina sia spenta e scollegata dalla corrente prima di iniziare l'installazione.
2. Rimuovere il Disco Usato: Se presente, rimuovere il disco usato seguendo le istruzioni della macchina.
3. Installare il Nuovo Disco:
 - Posizionare il nuovo disco sul mandrino seguendo il verso di rotazione indicato.
 - Assicurarsi che il disco sia ben allineato e inserito correttamente.
4. Fissare: Bloccare il disco utilizzando i dispositivi di fissaggio forniti con la macchina.
5. Controllo Finale: Controllare che il disco sia installato saldamente prima di riaccendere la macchina.

5. Operazione

- Assicurarsi di avere il giusto controllo sulle impostazioni della macchina.
- Accendere la macchina e lasciare che raggiunga la velocità massima prima di iniziare a tagliare.
- Applicare una pressione uniforme durante il taglio, evitando di forzare il disco.
- Fermare la macchina e attendere che il disco si fermi completamente prima di rimuovere il materiale lavorato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo l'uso, rimuovere eventuali residui di materiale dal disco con una spazzola morbida.
- Controllare regolarmente le condizioni della lama e sostituirla se sono presenti segni di usura.
- Conservare il disco in un luogo asciutto e sicuro per prevenire danni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Disco che Vibra: Controllare la corretta installazione e il fissaggio.
- Tagli Irregolari: Verificare che la lama non sia danneggiata e che la velocità della macchina sia corretta.
- Usura Rapida della Lama: Assicurarsi di utilizzare il disco nelle condizioni appropriate e di non forzare il taglio.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento del disco usato. Riciclare se possibile. Non gettare il disco in discarica.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania